

Bitesize French – Tania parle de la ville

Tania

Bonjour ! Je m'appelle Tania, j'ai vingt-trois ans et je suis une humoriste française très, très célèbre !

Je raconte des blagues !

Non, en fait... Un jour, je serai très célèbre. Mais pas encore.

J'ai déménagé à Paris avec un rêve: devenir une grande humoriste. Je pensais que mon arrivée à la gare serait comme ça.

BONJOUR PARIS !!!!

Mais en fait, c'était comme ça.

Bonjour Paris ?

Faire sa carrière à Paris, je trouve ça difficile. Juste trouver son chemin à Paris, c'est difficile !

Bon! Super ! La Tour Eiffel est ici !

Euh, je crois ?

Maintenant, je connais cette ville par cœur.

Personne perdue

Excusez-moi, Mademoiselle.

Tania

Oui ?

Personne perdue

Où se trouve la Tour Eiffel ?

Tania

La Tour Eiffel ! Il y a un cinéma là-bas, vous le voyez ? Eh bien, ce n'est pas par là. Prenez la première rue à droite, allez tout droit, puis tournez à gauche et continuez tout droit, et la voilà !

Non! À droite !

J'adore Paris. C'est une ville géniale. Au début, je cherchais des endroits où jouer.

J'ai commencé par une bibliothèque. Là, les gens sont cultivés !

Bonjour tout le monde!

Bibliothécaire

CHUUUUUUT !

Tania

Je n'ai pas commencé ma blague...

Bibliothécaire

Sécurité !!!

Tania

La bibliothèque, c'est trop silencieux.

Bitesize

Ensuite, j'ai pensé rencontrer des jeunes voyageurs du monde entier. Alors, je suis allée dans une auberge de jeunesse !

C'est moi, Tania! Je raconte des blagues !
Vous êtes tellement cool, c'est génial !

Jeune fille

Je ne comprends rien.

Tania

Bon, ils n'ont rien compris. C'était nul.

Alors, j'ai pensé aller au jardin public.

Mais c'est moi, Tania ! Je raconte des blagues ! Voulez-vous une petite blague ?

Mais je suis drôle ! JE SUIS TRÈS DRÔLE !!!

Pas de succès ! Et un jour, oh là là! Mon propriétaire a frappé à la porte !

Propriétaire

Vous devez payer votre loyer !

Tania

J'ai dû trouver du travail dans un café. Merci Paris...Je ne perds pas espoir de réaliser mon rêve. Un jour, je serai célèbre !

Tu veux que je te raconte une autre blague ?

Collègue

Oui, vas-y !

Tania

Je suis drôle! Je suis tellement drôle !

Mais, c'est un onion ?

Bitesize

TRANSLATION

Tania

Hello! My name is Tania, I'm twenty-three years old and I'm a very, very famous French comedian!

I tell jokes!

No, actually... One day, I'll be very famous. But not yet.

I moved to Paris with a dream: to become a great comedian. I thought that my arrival at the train station would be like this.

HELLO PARIS!!!!

But it was actually like this.

Hello Paris?

Building your career in Paris is difficult. Just finding your way around Paris is difficult!

Super! Here is the Eiffel Tower!

Err, I think?

Now, I know this city by heart.

Lost person

Excuse me, Miss.

Tania

Yes?

Lost person

Where is the Eiffel Tower?

Tania

The Eiffel Tower! There is a cinema over there, can you see it? Well, it's not there. Take the first street on the right, go straight, then turn left, and go straight, and there it is!

No! Right!

I love Paris. It's a super city. In the beginning, I was looking for places to perform. I started with a library. There, people are cultivated!

Hello everyone!

Librarian

SHHHHHH!!!

Tania

But I haven't started my joke...

Librarian

Security!!!

Tania

The library is too quiet.

Then, I thought about meeting young travellers from around the world. So, I went to a youth hostel!

Bitesize

It's me, Tania! I tell jokes!
You're so cool, it's awesome!

Young Person

I don't understand a thing.

Tania

Right, they didn't get it. It was rubbish.
So, I thought about going to the park.
But it's me, Tania! I tell jokes! Do you want me to tell you a joke?
I'm funny! I'M REALLY FUNNY!!!
No success! And one day, oh boy! My landlord knocked on my door!

Landlord

You need to pay your rent!

Tania

I had to find work in a café. Thanks Paris... I'm not losing hope to reach my dream.
I'll be famous one day!
Do you want me to tell you a joke?

Co-worker

Yeah, go for it!

Tania

I'm funny! I'm so funny!
But that's an onion?